

1-Je connais un endroit, sur la côte ensablée  
Où le temps là-bas s'est arrêté  
Y a quelques vieux marins, qui boivent sans remords  
Et qui chantent des refrains salés  
Le patron quelquefois nous sort l'accordéon  
La patronne secoue ses jupons  
Quand la bière coule à flots, tu parles d'un numéro !  
Y a du roulis comme sur un bateau

**Refrain :**

***Allez, viens, on danse encore au café du port  
Quand les filles crient OK, c'est qu'ça va chauffer  
Ça sent l'rhum, le vieux tabac et le vent salé  
Allez, viens, on sert encore au café du Port***

2-La mer est un trésor, un manège enchanté  
Ses légendes font toujours rêver  
Mais l'instant le plus fort, c'est de rentrer au port  
Et de v'nir au bar se réchauffer  
On retrouve les copains, les Margot éplorées  
Et l'ambiance commence à monter  
Quand la bière coule à flots, t'as plus le mal de mer  
Même si ça tanguer' comme' sur un bateau

**Refrain**

3- Sur la mer ça balance comme sur les caboulots  
Parfois même ça balance un peu trop  
C'est la valse du rafirot qui face à l'horizon  
N'a pas besoin de l'accordéon  
C'est quand même plus sympa d'inviter une nana  
Qui vous attend au pays là-bas  
Quand la bière coule à flots tu navigues matelot  
Tribord, bâbord, comme sur un bateau

## 2

# LES COPAINS DES VVR

Musique Théo Mertens - Paroles Luc Blanchard

1- Des bons copains de Sarzeau retapaient un vieux bateau  
Pour aller le faire revivre sur la mer  
Des amis d'port Navalo rafistolait un rafiote  
Pour accompagner les gars des VVR

### Refrain :

*Le voyage sera long de la pointe de Bernon  
Pour contourner la jument, mais sur nos bons vieux gréements  
On s'égale en naviguant sur le golfe du Morbihan*

2- Nous aux vieilles Voiles de Rhuys, on est tous un peu complices  
Pour sauver le patrimoine de la mer  
On s'entraide pour restaurer, et surtout faire naviguer  
Ces bateaux qui ont fait rêver nos grands pères

### **Refrain**

3- Pousse et pousse ton rabot, il faut en faire du copeau  
Pour ajuster les bordées sur les membrures  
On ne compte pas son temps, mais on s'ra tellement contents  
Quand flotteront les voiles dans la mature

### **Refrain**

4- Dans le port du Logeo, on rassemble tous nos bateaux,  
On va préparer la fête du carénage  
On partagera nos passions, des mod' de restauration  
Ou bien comment confectionner des cordages

### **Refrain**

5- Nos amis des Sinagots nous accompagnent sur l'eau  
Quand on veut aller pique-niquer sur Ilur  
Emmenés par le Père Daniel, bon sang que la mer est belle  
Tous ces bateaux sous le vent ont fière allure

### **Refrain**

6- Une fois l'été venu, on se retrouve au Pouldu  
Faire un barbecue d'enfer pour faire la fête  
On se grille un bon cochon et on chante des chansons  
On se quitte avec des étoiles plein la tête

### **Refrain**

### 3 AUTOUR DE LA RIA D'ETEL Fabienne Marsaudon

1-Chez moi la mer se mêle à la rivière, l'océan visite ma terre  
Chez moi l'eau douce se mêle à l'eau salée, je vis au rythme des marées

#### **Refrain :**

***Je t'emmènerai autour de la Ria, elle est belle tu verras  
Je t'emmènerai sur la Ria d'Etel, cueillir l'ajonc et le sel***

2- Chez moi les marées, les nuées d'oiseaux, le bruit du vent, le bruit de l'eau

Fils de la terr' ou bien fils de la mer, chez moi on chante les rivières

#### **Refrain**

3- Chez moi les marins ont des souvenirs, parfumés d'embruns et de rires

Chez moi on jette sa peine dans les flots et elle s'en va au fil de l'eau

#### **Refrain**

4- Chez moi la mer se jette sur les rochers et dessin' des épis de blé  
Chez moi l'école s'ouvre sur la mer, les enfants chantent ses mystères

#### **Refrain**

5- Chez moi le vent est toujours transparent, il fait danser les goélands  
Il ramène parfois les souvenirs, de ceux qui aiment à partir

#### **Refrain**

6- Chez moi la rivière est un peu la rein', c'est le sang qui coule en nos veines

Chez moi les pêcheurs les navigateurs, depuis toujours l'apprennent par cœur.

#### **Refrain**

## 4 MATELOT LE VENT EST BON Michel Tonnerre

### Refrain :

*Matelot, le vent est bon, la cambuse pleine de jambon*

*Avons été si longtemps, a sec de toile dans le gros temps*

1- D'où viens-tu, oiseau de mer ? J'arrive d'une grande île

Vous annoncer que la terre est proche de quelques milles

### **Refrain**

2-Est-ce vous Capitain' Trood, qui vous posez sur le pont

Lorsque s'écorchent nos coudes, au bois du mât d'artimon

### **Refrain**

3-Et me reconnaissez-vous, Cap'tain' Troude moi qui de vous

Ai pris cent coups de bâton, à charge de punition

### **Refrain**

4- Dites-nous que terre est proche et que les vents sont portants

Sonne l'heure de la bamboche attendue de si longtemps

### **Refrain**

## 5 LA REVOLTE DES

## SARDINIÈRES

Jean-Louis Rougnant

### Refrain :

*Flottant sur le port de  
Douarnenez  
Tra la la la le no tra la lo  
Flottant sur le port de  
Douarnenez  
Tra la la la le no tra la lo*

1-Entends-tu monter le chant des sardinières  
Elles chantent comme tu dirais  
une prière  
Pour ne pas voir ta misère

### Refrain

2- Entends-tu enfler le chant des sardinières  
Elles chantent comme' tu dirais  
une prière  
Pour calmer tes larmes amères

### Refrain

1-Entends-tu gronder le chant des sardinières  
Elles chantent comme tu dirais  
une prière  
Pour étouffer ta colère

### Refrain

4-Entends-tu crier le chant des sardinières  
Elles chantent mais ce n'est plus  
une prière  
Elles se sont mises en grève hier

### Refrain

5- Entends-tu hurler le chant des sardinières  
Elles chantent mais ce n'est plus  
une prière  
C'est la marche des émeutières

### Refrain

6- Entends-tu le silence des sardinières  
Leur silence pendant la prière  
Du sang a rougi leur terre

7- Entends-tu le silence des sardinières  
Leur silence pendant la prière  
Du sang a rougi leur terre

8- Entends-tu le silence des sardinières  
Leur silence pendant la prière  
Du sang § a rougi § leur terre

1-Je partirai pour l'aventure, je partirai seul sur les mers  
 Et le vent fou dans la voile me fera vite oublier la terre  
 Je partirai d'Port Navalo pour mettre le cap sur les îles  
 Naviguer sur la mer de Chine, faire escale à Valparaiso

**Refrain :**

*Viendras-tu avec moi sur mon île, terre magique où il fait toujours beau  
 Où le futile et l'inutile on le coulera au fond de l'eau  
 Viendras-tu avec moi sur mon île, plus de folie ni de Tchernobyl  
 Plus d'camions, plus d'autos, plus d'motos  
 Que le chant des baleines qu'est si beau*

**Pont :** Eh ----oh -----eh-- land di oh (bis)

2-Les dauphins guideront ma route, les baleines avec moi chanteront

**DIWAR VA SKANV E TOUL AN NO®\***

Au son de la flûte et de l'accordéon

Et si un jour l'orage tonne, je chanterai plus fort en breton

Résonnera la culture bretonne, au fin fond de tous les continents

**Refrain + Pont**

3-Quand je jetterai mon sac à terre, après plusieurs mois de bordées

Tout seul naufragé volontaire, libre comme Robinson Crusoé

Refrain + Pont + Ritournelle

(\*Traduction : Sur mon banc, devant le pas de ma porte)

# 7 LE CORSAIRE DE SAINT-MALO

Pierre Le Coustumeur

## Refrain :

*Bon vent vogue la galère, hisse la misaine ohé matelot,  
Bon vent vogue la galère, il était corsaire de Saint Malo*

1-Il avait une jambe de bois, sur l'œil droit un ruban noir  
Il faisait très peur à voir, Jean le corsaire du roi

## Refrain

2-Seul maître de son navire, il était le point de mire  
D'un équipage de grognards, de charognards de souïards  
Tatoués et balafrés, recrutés et embarqués, le long des côtes de France

## Refrain

3-Une nuit sur l'océan, un matelot dans la hune  
Vit dans un rayon de lune, frégate anglaise sous le vent

## Refrain

4-Quelle belle prise de guerre, s'écria Jean le corsaire  
Toutes voiles déployées, bien tendues et bien gonflées  
Nous allons l'arraisonner, ne faisons pas de quartier  
Du courage et haut les cœurs, sus à l'anglais mes seigneurs

## Refrain

5-Sans un seul coup de canon et sans une seule perte  
Ils s'élançèrent sur le pont, la frégate était déserte.

## Refrain

6-Vide était le nid de pie, nulle part signe de vie  
Le bateau silencieux, restait bien mystérieux  
C'est alors que Jean put lire, à l'arrière du navire,  
Gravé en grosses lettres d'or § " **Il y a la peste §§ à § bord "**  
On raconte que depuis lors, on entend parfois le soir,  
Sur un grand voilier tout noir, chanter la messe des morts

## Refrain

**Refrain :**

*Marie-Jeanne-Gabrielle, entre la mer et le ciel, battu par tous les vents, au raz de l'océan, ton pays s'est endormi  
Sur de belles légendes, illuminant son histoire, gravées dans la mémoire des femmes qui attendent les marins d'île de Sein*

1-Raconte-nous l'enfant que tu étais courant du sable fin aux galets  
Parle-nous de ces jeunes gens sautant les feux de la Saint-Jean  
On pouvait croire au Paradis, en ce pays. Chante-nous si tu t'en souviens

Pour passer le Raz de Sein le cantique à Sainte-Marie qu'on ne chante qu'ici!

**Refrain**

2-La peine et l'ennui de l'automne à l'été on ne vit qu'au rythme des marées

De la naissance au grand sommeil règne le flambeau de la Vieille

On mêle la cannelle au parfum des chandelles

On dira pour embarrasser, la mort : « Joie aux Trépassés »

Car sur cette terre fidèle les âmes vont au ciel

**Refrain**

3-Quand le jour s'achève au-dessus de la grève, sur la pierre écorchée de l'île

On croit voir au fond de la brume comme des feux qu'on allume

ou la barque ensorcelée qui apparaît. Menaçante, elle vient jeter

la peur sur les naufragés et le noir habille la vie des femmes du pays

**Refrain**

4-La vie a changé sur le court chemin du Néroth à Saint-Corentin

On ne reste plus très longtemps isolés du continent

même les anciens ne reviennent qu'au printemps

Et la mer a tourné le dos aux pêcheurs des temps nouveaux,

Elle entraînera les marins loin de l'île de Sein

**Refrain****Dernier Refrain :**

Marie-Jeanne-Gabrielle, entre la mer et le ciel, battu par tous les vents, au raz de l'océan, ton pays s'est endormi

Il garde son histoire au plus profond des mémoires

Et l'on dit à Paris « qu'il est beau le pays des marins d'île de Sein ».

1-Jeff dit que les marins n'aiment pas tous le tangage  
 Certains vomissent sur l'pont lors du premier voyage  
 Jeff dit que les marins manquent cruellement de femmes  
 Les mousses subissent parfois / leurs envies hors la loi

**Refrain :**

***Même si c'est vrai, même si c'est vrai, même si c'est vrai, même si c'est vrai, on n'le dit pas.***

***Même si c'est vrai, même si c'est vrai, même si c'est vrai, on n'le dit pas***

2-Jeff dit que les marins sont tatoués sur les bras  
 Qu'ils aiment bien la bouteille faire partout la nouba  
 Jeff dit que les marins décrivent avec leurs doigts  
 Le corps des jolies filles en buvant du tafia

**Refrain**

3-Jeff dit que les marins font vivre dans les chansons  
 Des légendes de sirènes nageant dans les lagons  
 Jeff dit que les marins racontent avec passion  
 Des histoires de pirates qui vous donnent des frissons

**Refrain**

4-Jeff dit que les marins se font peur quelquefois  
 Quand la mer en colère les pousse vers le trépas  
 Jeff dit que les marins se rassurent comme des frères  
 En devinant la terre qui leur tendra les bras

**Refrain**

5-Jeff dit que les marins regardent des photos  
 Les soirs de solitude en ayant des sanglots  
 Jeff dit que les marins ont un cœur d'artichaut  
 Devant l'image d leur femme et d leurs gentils petiots

**Refrain (4 fois)**

***Même si c'est vrai, même si c'est vrai, même si c'est vrai, même si c'est vrai, on n'le dit pas.***

# 10 UN BATEAU S'EN VA UN AUTRE REVIENT

Musique traditionnelle irlandaise : Water is deep

Paroles : Roger Briand

1-Un bateau s'en va, un autre revient sur les quais du port s'agitent des mains, pour les marins la vie n'est toujours que des départs et des retours

2-Nuages lourds, clairs horizons, le cœur un peu gros, les marins s'en vont  
Les hommes loin, loin de leur pays, vont naviguer pour gagner leur vie

3-L'amour de la mer peut vous prendre un jour une passion qui dure toujours  
Quand d'un navire on foule le pont l'envie de partir vous tient pour de bon

4-Pressés d'embarquer quel que soit le vent les braves marins ne voient pas l'moment  
D'aller défier les vagues à l'assaut venant fouetter le flanc du bateau

5-Ce n'est pas d'hier que des hommes hardis voguent sur la mer qui les a séduits  
Comme Magellan et Christophe Colomb sur les océans les marins s'en vont

6-Qu'ils soient du Logeo ou de Port Navalo l'amour de la mer leur colle à la peau  
Les marins d'hier et ceux d'aujourd'hui ont de l'océan la même folie

7-La la la la la .....  
Les marins d'hier et ceux d'aujourd'hui ont de l'océan la même folie

**Refrain :**

***Avec mon harmonica, je souffle, le voilà l'harmonica, l'harmonica  
Pour la gigue et la polka, écoutez çà les gars, faut faire de  
l'harmonica***

1- Dans mon sac de matelot,  
J'ai mis tout ce que j'avais de plus beau *haha*  
Souvenirs de tous pays, bouteille de rhum et de whisky  
Une montre qui ne marche pas, ma pipe et mon tabac  
J'y ai mis l'harmonica, qu'j'avais acheté à Malaga.

**Refrain**

2- Il m'accompagne partout, une chanson prête à chaque trou *haha*  
Il sait des tas de refrains, dont les plus beaux sont de marins  
A bord pendant les quarts à bord, il fait rêver les gars  
Il leur parle de la terre, de la mer et de leurs amours

**Refrain**

3- Du temps où j'étais pas manchot, je faisais la cour dans les pays  
chauds *hoho*  
A une sombre beauté, qui ne voulait pas se laisser tenter  
Sa peau et son corps étaient noirs, mais elle voulait rien savoir  
Je lui dis qu'j'étais matelot, elle a crié « je suis perdue »

**Refrain**

4-Sui qu'a fait cette chanson, c'est Henri Jacques matelot de pont  
*haha*  
Si elle est à votre goût les gars, faut lui payer un coup  
Avec sa gueule de trafiquant, faut lui rincer les dents  
Offrez-lui un pot de tafia, je vous jure bien qu'il le boira

**Refrain**

1-Elle mène son combat toujours élégamment  
Sur les rampes de pierre elle s'est brisée souvent  
Sans relâche elle revient par petites secousses  
Et quelquefois le vent lui vient à la rescousse

2-Mouvement perpétuel éternel immuable  
Elle a flanqué par terre tous mes châteaux de sable  
Mes rêves ont dérivé au flot du quotidien  
Balayés par le temps jusqu'à n'être plus rien

3-Elle s'est nourrie des âmes et des corps solitaires  
Elle a vaincu des mondes sans provoquer de guerres  
Elle est montée si haut qu'elle s'est un peu perdue  
Et ses fossiles jonchent des déserts inconnus

4-Glacial et impassible quand plus rien ne la trouble  
Conquérante invincible sous le grain qui redouble  
Je cherche une lueur une étincelle, un cri  
Un phare dans les ténèbres, un amer, un abri

5-Je cherche l'espérance qui vacille souvent  
Petit bout d'allumette sur la route du vent  
La marée me console et m'attriste tour à tour  
Je vogue pauvre folle sans canot de secours

1-La vie est bien dure, les baleiniers, on aimerait bien accoster  
 La tempête fait rage, on crève de froid, tombe la neige du Kamchatka  
 En hissant les voiles et larguant les ris, cinglons vers la vieille Maui  
 Sur ce vieux rafiote, buvons du tafia et rentrons chez nous les gars.

**Refrain :**

***Rolling down to old Maui, « mi » boys***

***Rolling down to old Maui***

***We are homeward bound from the Artic ground***

***Rolling down to old Maui***

2-Nos mâts et nos vergues pris dans la glace, le vent nous gerce la face  
 Sur la mer arctique les ponts sont gelés, nous glissons comme des  
 damnés Nous quitterons ce froid et ces vents maudits, pour revoir la vieille  
 Maui  
 Adieu les baleines et la mer glaciale, cinglons vers les tropicales !

**Refrain**

3-Les vergues fendues, bômes arrachées, notre chasse est terminée  
 Ah ! Comme ils sont chauds ces vents alizés pour les pauvres baleiniers  
 Nous aurons bientôt des vents favorables pour rejoindre la vieille  
 Maui  
 Là-bas dans nos îles, mouillées dans la baie, nous pourrons enfin  
 chanter.

**Refrain**

4-Et dans les tavernes des filles aux yeux noirs sauront nous rendre l'espoir  
 Nos cœurs en tressaillent, nous ferons ripaille et sèmerons la pagaille  
 Bercés dans les bras des filles d'Oahi, nous chanterons la vieille  
 Maui  
 Reçus comme des rois à notre retour, nous saurons parler d'amour.

**Refrain**

# 14 TOUS LES MARINS SONT DES CHANTEURS

Yves-Marie Le Guilvinec

## Refrain 1:

*Tous les marins sont des chanteurs la la la la la la la la la la*  
*Tous les marins sont des chanteurs la la la la la la la la la la*

1-Pour raconter la solitude, le vent qui souffle l'amitié  
Le mal de mer et l'inquiétude, le rhum qui fait tout oublier

## **Refrain 1**

2-Pour décrire, la fille au village, on a laissé, un matin gris  
La vahiné sans son corsage, nos souvenirs de Tahiti

## **Refrain 1**

3-Pour emporter dans sa mémoire, les tempêtes, la houle et le sel  
Pour espérer un jour revoir, toutes les filles de La Rochelle

## **Refrain 1**

4-Pour dire que l'on se souvient, de Mimi, Dédé et Jano  
Ces gars si fiers d'être marin qui ont péri, sur leur rafirot

## **Refrain1**

5-Ils chantent fort et parfois faux mais ça n'a aucune importance  
On peut entendre leurs sanglots quand ils entonnent :

« A Recouvrance »

## **Refrain 1**

6-Pour se donner force et courage, ils se disent qu'ils voient du pays  
Humant l'air frais au bastingage et qu'ils sont heureux, d'être en vie

## **Refrain 1**

## Refrain 2:

*Oui Mais, tous les chanteurs sont pas marins*

*la la la la la la la la la la*

*Tous les marins sont des chanteurs la la la la la la la la la la*

# 15 NOUS LES ENFANTS DE BRETAGNE

Edouard Lofficial

## Refrain :

*Nous les enfants de Bretagne, nous les aventuriers  
Pour aller chercher la gagne il faut tout sacrifier  
Loin des terres, enfants et femmes des ports et des cités  
Il faut partir la mort dans l'âme lorsque l'heure a sonné*

1-Pour être du voyage, Il ne faut pas fermer les yeux  
Ton cœur et ton courage te rendront fort et valeureux  
Qu'importent les tempêtes allez, marins, il faut lutter  
La mer est une fête elle aime bien nous faire danser

## **Refrain**

2-La mer, maîtresse femme, combien de fois nous a bercé  
En lui ouvrant nôtre âme lorsqu'on a le mal de penser  
Le cœur est en souffrance, loin de la bien-aimée  
Le cœur est en silence, il a déjà bien trop saigné

## **Refrain**

3-Voyageurs de l'exil, marins de cœur au corps d'acier  
Gabiers aux doigts agiles, hissez les voiles, il faut rentrer  
Au bout de la patience, les portes des cités  
De Bretagne, de France s'entrouvrent sur la liberté

## **Refrain**

1- On s'est tous retrouvé car on aime chanter la mer les voiles et l'amitié

On est de bons copains on aime s'amuser faire la fête et aussi danser

On a une passion ce sont les vieux bateaux alors on s'retrouve à Sarzeau

Sur l'golfe du Morbihan on est comme des enfants on ne voit pas passer les ans

**Refrain :**

***Kenavo, comme on dit chez moi Kenavo, on se reverra***

***Kenavo, comment oublier ça ? Kenavo, je repasserai par-là***

2- Sur le port du Logeo ou c'lui d'Port Navalo et même la rivière du Bono

Arriveront nos bateaux si vous les trouvez beaux, on vous emmènera sur l'eau

Et si vous partagez les mêmes passions que nous, si vous vous sentez aussi fous,

Alors n'hésitez pas et franchissez le pas, nous on vous ouvrira les bras

**Refrain**

3- Dans notre bande de copains c'est vraiment très varié : ingénieur toubib ou plombier

Qu'on soit à la retraite ou en activité nous on aime la diversité

Ce qui compte avant tout c'est qu'on soit accepté pour rien d'autre que ce que l'on est

Bienveillance tolérance et solidarité c'est sur ça qu'on veut s'appuyer

**Refrain**

4- Les vieilles voiles de Rhuys espèrent que vous avez passé une bonne soirée (ou matinée ou journée)

Nous on s'est amusé mais on va se quitter, contents d'avoir rencontrés

Chaque fois qu'une fête veut entendre nos chants alors nous on répond présents

On n'est pas des experts ce qui compte pour nous c'est que vous chantiez avec nous.

**Refrain**